



**DIE KUNST UND IHR PUBLIKUM  
L'ART ET SES PUBLICS**

**II. INTERNATIONALE FRÜHJAHRSAKADEMIE  
FÜR KUNSTGESCHICHTE  
DEUXIÈME ÉCOLE INTERNATIONALE DE PRINTEMPS EN  
HISTOIRE DE L'ART**

Frankfurt am Main / München 18.-24. April 2004

Francfort-sur-le-Main / Munich 18-24 avril 2004

unter Leitung von Thomas Kirchner, Iris Lauterbach, Ségolène Le Men,  
Michael F. Zimmermann (comité d'organisation)  
beraten von Enrico Castelnuovo, Willibald Sauerländer, Henri Zerner  
(comité scientifique)

**Sonntag, 18. April 2004**  
**Dimanche 18 avril 2004**

**15 Uhr**

Frankfurter Museen - Städel  
Führung mit / Visite libre avec Bodo Brinkmann, Städel *Die Geschichte einer bürgerlichen Sammlung. Das Städel*

**19 Uhr**

Abendempfang für die Teilnehmer und Gäste im Kunstgeschichtlichen Institut der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main  
Réception des participants et des auditeurs à l'Institut d'histoire de l'art de la Johann Wolfgang Goethe-Universität, Francfort-sur-le-Main

**Montag, 19. April 2004**  
**Lundi 19 avril 2004**

Johann Wolfgang Goethe-Universität, Campus Westend, Casino, Raum 1.801

**9.30 Uhr**

**DAS PUBLIKUM DER KUNST VOR DER ENTSTEHUNG DES KUNSTPUBLIKUMS? (TEIL 1)**  
**LE PUBLIC DE L'ART AVANT LA NAISSANCE DU PUBLIC ARTISTIQUE? (PREMIÈRE PARTIE)**  
Präsident der Sektion: Alessandro Nova

**9.30 Uhr**

Christian Freigang, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main  
*„si riches et somptueuses...“ Die Erfindung des ‚Meisterwerks‘ und des verführten Betrachters am Ende des Mittelalters*

**9.50 Uhr**

Alessandro Nova, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main  
*Die Franziskanerobservanten und ihr Publikum in der Lombardei des Spätmittelalters*

Diskussion. Discussion

**10.40 Uhr**

Andreas Dehmer, Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München  
*Wandende Prediger, fahrende Händler und tragbare Bilder: Mobile Malereien als Mittel der Massen-Werbung*

**11.00 Uhr**

Emmanuel Lurin, Ecole normale supérieure / Université Paris IV – Sorbonne  
*La définition d'un «public» à Rome au XVIe siècle : pratiques touristiques et diversification du marché de l'estampe*

11.20 Uhr:

Marie Guérinot, Université Rennes 2 Hautes-Bretagne / Ludwig-Maximilian-Universität München  
*Réflexions sur le rôle des manuscrits français de la Légende Dorée (1348-1430)*

Diskussion. Discussion

**12.00 – 13.00 Uhr Mittagspause. Déjeuner**

**13.00 Uhr**

**DAS PUBLIKUM DER KUNST VOR DER ENTSTEHUNG DES  
KUNSTPUBLIKUMS? (TEIL 2)  
LE PUBLIC DE L'ART AVANT LA NAISSANCE DU PUBLIC ARTISTIQUE?  
(DEUXIÈME PARTIE)**  
Präsident der Sektion: Christian Freigang

13.00 Uhr

Constanze Itzel, Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München  
*Der Stein trägt. Die Imitation von Skulpturen in der niederländischen Tafelmalerei  
im Kontext bildtheoretischer Auseinandersetzungen des frühen 15. Jahrhunderts*

13.20 Uhr

Dolphine Lesbros, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris  
*Les 'cassoni' et leurs publics. Regards portés sur le mobilier fastueux, l'image  
sociale et l'œuvre d'art*

Diskussion. Discussion

**14.00 Uhr**

**VON DER KUNSTTHEORIE ZUR KUNSTKRITIK: DIE BILDUNG DES  
BETRACHTERS  
DE LA THÉORIE DE L'ART À LA CRITIQUE D'ART: LA FORMATION DU  
SPECTATEUR**  
Präsidentin der Sektion: Iris Lauterbach

14.00 Uhr

Thomas Kirchner, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main  
*Strategien zur Emotionalisierung des Betrachters*

14.20 Uhr

Christian Michel, Université de Lausanne  
*Piédoyer pour le public désintéressé: L'abbé Du Bos et l'introduction du  
sentiment dans l'analyse des tableaux*

14.40 Uhr

Alexander Auf der Heyde, Università di Pisa  
*„Mit unbedeutenden Namen ist weder der Künstlergeschichte, noch der Nachwelt  
gedient“. Carl Ludwig Fernows Romkorrespondenz für den ‚Neuen deutschen  
Merkur‘ (1794-1803)*

Diskussion. Discussion

15.00 Uhr

Matthias Krüger, Hamburg

*Der Betrachter bezieht Stellung – Fern- und Nahsicht auf die Bilder im französischen Salon 1850-1890*

16.20 Uhr

Christian Fuhrmeister, Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München

*„die neue Linie“, 1929-1943. Eine Zeitschrift und ihr Publikum*

Diskussion. Discussion

18.00 Uhr

**Abendvortrag. Conférence**

Wolfgang Kemp, Universität Hamburg

*Rezeptionsästhetische Versuche an japanischen Holzschnitten, vor allem am Beispiel Hokusais*

**Dienstag, 20. April 2004**

**Mardi 20 avril 2004**

Johann Wolfgang Goethe-Universität, Campus Westend, Casino, Raum 1.801

9.30 Uhr

**INSZENIERUNG DER ÖFFENTLICHKEIT DURCH KUNST: DAS PUBLIKUM ALS FIKTION UND ALS UTOPIE (TEIL 1)**

**MISE EN SCÈNE DU PUBLIC PAR L'ART: LE PUBLIC EN TANT QUE FICTION ET UTOPIE (PREMIÈRE PARTIE)**

Präsident der Sektion: Thomas Kirchner

9.30 Uhr

Iris Lauerbach, Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München

*„Franzosen lieben die Promenaden.“ Private und öffentliche Gärten im Paris des 18. Jahrhunderts*

9.50 Uhr

Christian Quaeitzsch, Ruprecht Karls-Universität Heidelberg

*Die Hoffeste Ludwigs XIV.: Rezeption ephemerer Ereignisse und ihrer Bilder*

10.10 Uhr

Hendrik Ziegler, Deutsches Forum für Kunstgeschichte, Paris

*Versailles und sein Publikum um 1700*

Diskussion. Discussion

11.00 Uhr

Patrice Loubler, Université de Montréal

*L'art conceptuel entre repli autoréflexif et ouverture au contexte*

11.20 Uhr

Yamina El Djoudi, Université Paris X – Nanterre  
*«Il n'existe pas d'art situationniste»?*

Diskussion, Discussion

**12.00 – 13.00 Uhr Mittagspause. Déjeuner**

13.00 Uhr

**VOM PUBLIKUM ZUM BETRACHTER: DER BETRACHTER VOR DEM BILD  
UND IM BILD**  
**DU PUBLIC AU SPECTATEUR: LE SPECTATEUR DEVANT LE TABLEAU ET  
DANS LE TABLEAU**  
Präsident der Sektion: Joanne Lamoureux

13.00 Uhr

Kilian Heck, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main  
*Der Betrachter steigt ins Bild. Anmerkungen zum Berliner Publikum und seinem  
Umgang mit der Kunst 1800-1850*

13.20 Uhr

Michael F. Zimmermann, Université de Lausanne  
*„L'homme de la foule“ - spectateur de Manet? Se chercher et se perdre*

13.40 Uhr

Klaus Spoidel, Ecole normale supérieure  
*La perception comme sujet de l'art. L'exemple de 'La clef des songes' de René  
Magritte*

Diskussion, Discussion

14.30 Uhr

Peter Forster, Johann-Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main  
*Zum besonderen Publikumsbezug bei Volrad Kutschers Portraitinstallationen und  
Performances*

14.50 Uhr

Giuliano Sergio, Université Paris X – Nanterre  
*Michelangelo Pistoletto – Ugo Mulas: l'entrée du spectateur dans l'œuvre.  
Nouvelles stratégies d'exposition et d'utilisation des médias*

Diskussion, Discussion

16.00 Uhr

Ada Ackeman, Ecole normale supérieure, Paris  
*Le spectateur comme clé de voûte du système filmique eisensteinien*

16.20 Uhr

Clélia Zernik, Ecole Normale Supérieure, Paris

*Le jeu avec la perception et l'émotion du spectateur: l'exemple de Rashomon de Kurosawa*

16.40 Uhr

Stefan Jovanovic, Université de Montréal

*Re-staging Cinema: On the Moving Image of the Museum*

Diskussion. Discussion

**Abends. Soir**

Roundtable. Table-ronde

**Mittwoch, 21. April 2004**

**Mercredi 21 avril 2004**

**Vormittags. Matin**

Transfer mit der Bahn nach München. Voyage en train de Francfort à Munich

14.45 Uhr

Alte Pinakothek

Begrüßung durch Frau Christa Maar, Präsidentin der Felix Burda-Stiftung

Führung mit / Visite libre avec Reinhold Baumstark, Generaldirektor der Bayerischen Staatsgemäldesammlungen *Die öffentliche Präsentation der Fürstensammlungen in Düsseldorf, Mannheim und München, 1750-1830*

18.30 Uhr

**Abendvortrag. Conférence**

Carl Friedrich von Siemens-Stiftung

Viktor Stoichila *Der Pygmalion-Effekt. Von Ovid zu Hitchcock*

Diskussionsleitung: Willibald Sauerländer

**Donnerstag, 22. April 2004**

**Jeudi 22 avril 2004**

Carl Friedrich von Siemens-Stiftung

10.00 Uhr

**DER BETRACHTER UND DAS PUBLIKUM. KOLLEKTIVSINGULAR ODER PLURALITÄT? (TEIL 1)**

**LE SPECTATEUR ET LES PUBLICS, LE SPECTATEUR ET LE PUBLIC? (PREMIÈRE PARTIE)**

Präsident der Sektion: Michael F. Zimmermann

10.00 Uhr

Luis de Moura Sobral, Université de Montréal

*Cycles baroques à Lisbonne et à Salvador (Brésil). Fonctions, réception, public(s): une perspective diachronique*

10.20 Uhr

Martin Schieder, Freie Universität Berlin

*„Une galerie toujours ouverte“. Zu Betrachtungsformen der religiösen Malerei im 18. Jahrhundert in Pariser Kirchen*

Diskussion. Discussion

11.20 Uhr

Barthélémy Jobert, Université de Grenoble

*Delacroix et son public*

11.40 Uhr

Hubertus Kohle, Ludwig-Maximilians-Universität München

*Rezeptionsgeschichtliche Aspekte von Adolph Menzels Friedrichbildern*

Diskussion. Discussion

12.30-13.30 Uhr Mittagspause. Déjeuner

13.30 Uhr

**DER BETRACHTER UND DAS PUBLIKUM. KOLLEKTIVSINGULAR ODER PLURALITÄT? (TEIL 2)**

**LE SPECTATEUR ET LES PUBLICS, LE SPECTATEUR ET LE PUBLIC? (DEUXIÈME PARTIE)**

Präsident der Sektion: Michael F. Zimmermann

13.30 Uhr

Ségolène Le Men, Ecole normale supérieure, Paris / Université Paris X – Nanterre

*Publics et classes d'âges: L'exemple de Struwwelpeter*

13.50 Uhr

François Fièvre, Université Paris X – Nanterre

*L'illustration des Contes de Grimm en Angleterre au XIXe siècle: public enfantin ou adulte?*

Diskussion. Discussion

14.30 Uhr

**MUSEEN, AUSSTELLUNGEN, IMAGINÄRE MUSEEN UND IHR PUBLIKUM (TEIL 1)**

**MUSÉES, EXPOSITIONS, MUSÉES IMAGINAIRES ET PUBLICS (PREMIÈRE PARTIE)**

Präsident der Sektion: Todd Porterfield

14.30 Uhr

Elisabeth Décultot, CNRS / Ecole normale supérieure, Paris

*Comment percevoir une statue? Winckelmann et Herder face à la plastique grecque*



14.50 Uhr

Jean-Gérald Castex, Université Paris X – Nanterre / Deutsches Forum für Kunstgeschichte, Paris

*Le public de la gravure au milieu du XVIIIe siècle: l'exemple 'De Sculptura' du père Louis Doissin, s.j.*

Diskussion. Discussion

15.50 Uhr

Marion Lagrange, Université de Bordeaux

*La clientèle de la maison Goupil, du collectionneur de tableaux au collectionneur d'images. Le cas des peintres italiens, une réception déterminée par le développement des techniques de reproduction*

16.10 Uhr

Margherita d'Ayala Valva, Scuola normale superiore, Pisa

*„Modern praktische Zwecke“ in Cennino Cennini's 'Handbüchlein der Kunst': Ausgaben des frühen 20. Jahrhunderts von Herringham, Renoir, Simi und Verlaede*

Diskussion. Discussion

17.00 Uhr

**VORSTELLUNG VON FORSCHUNGSPROJEKTEN  
PRÉSENTATION DE RECHERCHES ET DE THÈSES**

17.00 Uhr

Elsa Kammerer, Université de Lille III Charles de Gaulle / Ludwig-Maximilian-Universität, München

*Deux publics pour les textes religieux de l'Arétin traduits de 1539 à 1542 par Jean de Vauzelles: enjeux italiens et lyonnais*

17.10 Uhr

Anne Purnin, Université de Paris X – Nanterre

*Les résidences des familles aristocratiques à Gênes au XVIIIe siècle*

Diskussion. Discussion

17.40 Uhr

Gervaise Brouwers, Université de Paris X – Nanterre, Iectrice University of Cambridge

*La réception du Traité de Senefelder sur la lithographie, après sa parution en 1819, en France et en Angleterre*



17.50 Uhr

Claire Maingon, Université de Paris X – Nanterre  
*Le Salon des Tuileries de 1923 à 1962*

18.00 Uhr

Delphine Mondout, Université de Paris X – Nanterre  
*L'aveugle comme spectateur pris en compte par l'artiste contemporain*

Diskussion. Discussion

**Abends. Soir**

Imbiss, im Anschluss: Arbeitsgruppen. Collation et travail en groupes

**Freitag, 23. April 2004**

**Vendredi 23 avril 2004**

Zentralinstitut für Kunstgeschichte

9.00 Uhr

Iris Lauterbach: Führung durch das Zentralinstitut für Kunstgeschichte  
Visite de l'Institut central d'histoire de l'art de Munich guidée par Iris Lauterbach

10.00 Uhr

**INSZENIERUNG DER ÖFFENTLICHKEIT DURCH KUNST: DAS PUBLIKUM  
ALS FIKTION UND ALS UTOPIE (TEIL 2)  
MISE EN SCÈNE DU PUBLIC PAR L'ART: LE PUBLIC EN TANT QUE FICTION  
ET UTOPIE (DEUXIÈME PARTIE)**  
Präsident der Sektion: Henri Zemer

10.00 Uhr

Hélène Drulinus, Université Paris X – Nanterre  
*L'Ecole française et la définition du musée*

10.20 Uhr

Béatrice Joyeux-Prunel, IHMC – Université de Reims  
*Le peintre de l'«avant-garde» et ses publics (1855 – 1914)*

10.40 Uhr

Elitza Dulguerova, Université de Montréal / Ecole des hautes études, Paris  
*Les exposants (exposés) au public*

Diskussion. Discussion

11.30 Uhr

Florence Jallet, Université Pierre Mendès France, Grenoble II  
*De Weimar à Sérignan: la réception des œuvres de Daniel Buren dans l'espace public*

11.50 Uhr

Wolf Tegethoff, Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München  
*Public privacy: Privatsphäre und Öffentlichkeit in der Entwicklungsgeschichte des modernen Wohnhauses*

Diskussion. Discussion

**12.30 – 13.30 Uhr Mittagspause. Déjeuner**

**13.30 Uhr**

**MUSEEN, AUSSTELLUNGEN, IMAGINÄRE MUSEEN UND IHR PUBLIKUM**  
(TEIL 2)  
**MUSÉES, EXPOSITIONS, MUSÉES IMAGINAIRES ET PUBLICS (DEUXIÈME**  
**PARTIE)**  
Präsidentin der Sektion: Ségolène LeMen

13.30 Uhr

Serena Romano, Université de Lausanne  
*Rome rétro: Contre-Réforme et Moyen Âge aux premières années du XVIIe siècle*

13.50 Uhr

Mayte Garcia Julliard, Université de Genève  
*Le spectateur face à la peinture de Velázquez aux XVIIe et XIXe siècles*

Diskussion. Discussion

14.30 Uhr

Todd Porterfield, Université de Montréal  
*Jacques-Louis David's Le Sacre at the Salon of 1808*

14.50 Uhr

Isabelle Saint Martin, EHESS, Paris  
*L'art religieux et son public*

15.10 Uhr

Mauro Natale, Université de Genève  
*Musées publics et collections privées: deux réalités antagonistes au XIXe siècle*

Diskussion. Discussion

16.00 Uhr

Thierry Dufrêne, Université Paris X – Nanterre  
*Réceptions critiques de Giacometti dans les différentes cultures artistiques nationales*

16.20 Uhr

Mathilde Arnoux, Université Paris IV – Sorbonne

*La présentation de la culture allemande à travers les expositions organisées par les musées français depuis 1945*

16.40 Uhr

Gabriel Gee, Université Paris X – Nanterre

*Le centre d'art contemporain de Gateshead et son public*

Diskussion. Discussion

18.00 Uhr

**Abendvortrag. Conférence**

Werner Busch, Freie Universität Berlin

*Newtons Schatten auf Wright of Derbys „Tischplanctarium“*

Empfang. Réception

**Samstag, 24. April 2004**

**Samedi 24 avril 2004**

Zentralinstitut für Kunstgeschichte

9.00 Uhr

Sitzung des Netzwerks. Réunion des partenaires du réseau

13.00 – 14.00 Uhr **Mittagspause. Déjeuner**

14.00 Uhr

**MUSEEN, AUSSTELLUNGEN, IMAGINÄRE MUSEEN UND IHR PUBLIKUM  
(TEIL 3)**

**MUSÉES, EXPOSITIONS, MUSÉES IMAGINAIRES ET PUBLICS (TROISIÈME  
PARTIE)**

Präsident der Sektion: Enrico Castelnuovo

14.00 Uhr

Julie Enckell Juliard, Université de Lausanne

*Le public monastique: le cas de l'abbaye de Farfa, Italie*

14.20 Uhr

Thomas Schlessner, EHESS, Paris

*L'image du public face à l'œuvre de Courbet*

Diskussion. Discussion

15.00 Uhr

France Nerlich, Université Paris IV – Sorbonne

*Art contemporain et nationalité: la politique d'acquisition de la Neue Pinakothek de Munich*

15.20 Uhr

Olivia Tolède, Université Paris X – Nanterre / Université de Genève  
*La question de l'utilité du Salon dans les années 1890: le cas de la Société nationale des beaux-arts*

Diskussion. Discussion

Abschlussdiskussion. Discussion finale  
Conclusion par Henri Zerner

#### **Abends. Soir**

Abschiedsfeier im Augustiner-Brauhaus  
Collation d'adieu à la brasserie Augustiner

**Sonntag, 25. April**

**Dimanche 25 avril**

Museumsbesuche, Rückreise  
Visites libres des musées. Retour

Die II. Internationale Frühjahrsakademie wurde realisiert mit Unterstützung von: CREART-H (Université de Paris X – Nanterre), Centre Pierre Francastel (Université de Paris – Nanterre), Ecole Normale Supérieure, Paris, Institut National d'Histoire de l'Art, Paris, DAAD, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, Stiftung zur Förderung der internationalen wissenschaftlichen Beziehungen der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, Verein der Freunde und Förderer der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München, Université de Montréal, Scuola Normale Superiore, Pisa, Carl Friedrich von Siemens-Stiftung, München, Felix Burda-Stiftung, München

Bourses étudiantes du CREART-H (université de Paris X – Nanterre) et du Centre Pierre Francastel (université de Paris X – Nanterre), de l'Ecole normale supérieure, Paris, de l'INHA, du DAAD, de Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, de la Stiftung zur Förderung der internationalen wissenschaftlichen Beziehungen der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, du Verein der Freunde und Förderer der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, du Zentralinstitut für Kunstgeschichte, Munich, de l'université de Montréal, de la Scuola normale superiore de Pise, Soutien de la Carl Friedrich von Siemens-Stiftung, Munich et de la Felix Burda-Stiftung, Munich

Kunstgeschichtliches Institut  
Johann Wolfgang Goethe-Universität  
Hausener Weg 120  
60489 Frankfurt  
[www.kunst.uni-frankfurt.de](http://www.kunst.uni-frankfurt.de)

Zentralinstitut für Kunstgeschichte  
Meiserstr. 10  
60333 München  
[www.zikg.lrz-muenchen.de](http://www.zikg.lrz-muenchen.de)